



RAQUEL LÓPEZ

New Holland patrocinó *Terra Madre*, primer Encuentro Mundial entre las Comunidades del Alimento

# PRESENTE Y FUTURO DE LA AGRICULTURA EN EL MERCADO GLOBAL

Más de 5 000 personas procedentes de 130 países se dieron cita en Turín (Italia) para asistir al I Encuentro Mundial entre las Comunidades del Alimento, Terra Madre. Este magno evento, en cuya organización participó New Holland, sirvió de punto de encuentro para actores del sector agroalimentario que apuestan por el cuidado de los recursos ambientales, el equilibrio del planeta, la calidad de los productos y la salud de los consumidores.



La idea de crear este gran foro de debate para personas comprometidas con la agricultura, la pesca, la ganadería y las economías de recolección de los alimentos que buscan una alternativa a la impronta industrial concentrada sólo en cantidades y beneficios partió hace un año de la Asociación Internacional sin ánimo de lucro *Slow Food*. El trabajo específico de esta asociación, fundada en 1989 en apoyo a la cultura enogastronómica, la educación del gusto, la biodiversidad y una agricultura respetuosa del ambiente, así como sus relaciones con decenas de otras organiza-

ciones, ONGs, asociaciones, universidades, entidades de investigación, gobiernos y la propia FAO, hicieron posible que el proyecto tomase cuerpo, haciendo realidad su sueño de "fraternidad entre comunidades alimentarias".

El *Palazzo del Lavoro* de Turín acogió a un total de 1 200 co-

munidades alimentarias, integradas por 4 888 delegados dispuestos a compartir experiencias, conocimientos y tradiciones con otras culturas. "Por razones de organización tuvimos que renunciar a cientos de otras personas en el mundo que, sin embargo, contaban con las características adecuadas para poder participar en *Terra Madre*", comentó el presidente del Comité Organizador del Encuentro, Paolo Di Croce, durante el acto de inauguración.

Los requisitos para participar en *Terra Madre* se basaron en la forma de entender la calidad de la alimentación (atención a solu-





Un coro muy conocido en Italia, entonó varios cantos que pertenecen a la tradición de los agricultores de la región Piamonte para homenajear a los asistentes a Terra Madre.

ciones naturales, equilibrio del planeta, calidad de los productos, dignidad de los trabajadores y salud de los consumidores).

Del Comité de Organización formaron parte, además de *Slow Food*, el Ministerio de las Actividades Agrarias y Forestales de

Italia, la Región Piamonte y la ciudad de Turín. Colaboraron con este Comité, Coldiretti Piemonte, la Fundación Caja de Ahorros de Turín y New Holland, cuyos técnicos estuvieron a disposición de los participantes para ofrecer soluciones a los diversos

problemas y necesidades de los agricultores en el mundo.

Además, el Ministerio de Asuntos y de Relaciones Exteriores garantizó la entrada a más de 1 400 delegados procedentes de países que necesitaban visado de entrada.

## SILVIA ORTIZ, RESPONSABLE DE COMUNICACIÓN DE CNH

**“Ofrecemos soluciones para todos los tipos de agricultura”**

Dentro del *Palazzo del Lavoro*, New Holland contó con un pequeño stand para ofrecer sus servicios a los asistentes. *“Decidimos participar en esta iniciativa porque New Holland tiene la capacidad de ofrecer soluciones técnicas adecuadas a cada tipo de producción agrícola. Nuestra empresa tiene ya proyectos en varios países donde la mecanización agrícola aún no se ha desarrollado y estamos abiertos a llegar a otros lugares. Por ejemplo, en India tenemos una fábrica de tractores que produce unidades muy simples y fáciles de mantener, ideales para la agricultura de dicho país. Además tenemos algunos proyectos en marcha para la lucha contra la desertificación. El proyecto Vallerani se basa en un sistema de preparación del terreno, diseñado por el Dr. Venanzio Vallerani, del International Court of Environment Foundation (ICEF) en colaboración con la empresa Nardi y con New Holland, que consigue que se evapore menos el agua y se mantenga la humedad del terreno. New Holland aporta sus tractores para que se adapten a estas herramientass. El sistema Vallerani ha sido introducido en 8 países: Niger, Egipto, Marruecos, Senegal, Burkina Faso, Tunes, Chad y Siria”*, destacó Silvia Ortiz, responsable de Comunicación.

Respecto a *Terra Madre* afirmó: *“Hemos percibido que los presentes están muy impresionados con lo que se ha conseguido. Varios de nuestros clientes han pasado a saludarnos y nos han transmitido su satisfacción y emoción. Está siendo un éxito”*.



## ASAMBLEA PLENARIA INAUGURAL

El acto inaugural de *Terra Madre* contó con la presencia del fundador y presidente de *Slow Food*, Carlin Petrini; el ministro de Políticas Agrarias y Forestales, Gianni Alemanno; el alcalde de Turín, Sergio Chiamparino; y el presidente de la región de Piamonte, Enzo Guigo.



### Carlin Petrini, fundador y presidente de 'Slow Food' "LOS AGRICULTORES PRACTICAN ARTE"

Petrini mostró su sentimiento de júbilo, emoción y gratitud por la increíble concurrencia de agricultores, pescadores, ganaderos, nómadas...

*"Ustedes practican arte. Son la expresión de la más antigua capacidad del hombre de interactuar con la naturaleza. La cocina, la preparación de alimentos, entendida como lenguaje, como identidad... Estamos convencidos de que las comunidades del alimento tienen una importancia estratégica en el diseño de una sociedad nueva, equitativa y solidaria. Las comunidades enlazan en el trabajo, los destinos de mujeres y hombres comprometidos en la defensa de sus tradiciones, cultura y cultivos".*

Petrini abogó por la identidad y el lenguaje propio de cada pueblo, expresada a través de sus alimentos y por el respeto hacia esta diversidad. *"La extraordinaria vitalidad de estos conocimientos no ha de verse amenazada por criterios de producti-*

*vidad, por la manipulación de los genes, por las ganancias de unos pocos o por el escaso respeto del medio ambiente. Tampoco por la explotación de los trabajadores. Hemos hecho nuestra la batalla por la defensa de la biodiversidad en todo el planeta, la salvaguardia de especies vegetales y de razas animales. El derecho de propiedad de la tierra, de las semillas y de las simientes, es un derecho sagrado de todos los campesinos del mundo"*, destacó.

Desde su punto de vista, las sociedades transnacionales que fabrican pesticidas u organismos genéticamente modificados aplican políticas que son incompatibles con el medio ambiente. *"Humillan la soberanía alimentaria de los pueblos y la libertad de los agricultores y campesinos. Estando solas y divididas, las comunidades no pueden reaccionar ante esta violencia. Estos grandes 'lovies' de los transgénicos tratan de ridiculizar los conocimientos y las costumbres de las comunidades. Por eso, es preciso divulgar y compartir los saberes que ustedes poseen. Saber que constituyen un gran*

*patrimonio cultural para toda la humanidad"*, afirmó.

Según Petrini, *"la tutela del patrimonio alimentario es una obligación de todos y puede realizarse únicamente con un pacto renovado para compartir responsabilidades. Tan sólo si los consumidores se convierten en coproductores y comprenden totalmente los requerimientos de una producción amenazada y únicamente si los productores se hacen cargo de una calidad que garantiza seguridad alimentaria, sostenibilidad, placer y derechos humanos, tan sólo así podremos salir de este momento tan difícil. Estos valores nos estimulan para que seamos parte activa para superar la vergüenza planetaria de la desnutrición y del hambre"*.

Para concluir, Petrini hizo una petición a los asistentes: *"Que asuman la fraternidad como método de esta asamblea porque la fraternidad no es la hermana pobre de la libertad y de la igualdad. Podemos sentar las bases de una red de comunidades del alimento que puedan permanecer en contacto. No estamos solos y podemos estar orgullosos de nuestro trabajo"*.



### Sergio Chiamparino, alcalde de Turín "NECESITAMOS MIRAR MÁS AL MUNDO"

El alcalde de Turín también transmitió un deseo durante su intervención: *"El mundo que queremos es este, un mundo de gentes que dialogan y no hacen la guerra, de gentes que trabajan, que crean desarrollo y riqueza de manera sostenible, que no tienen miedo a medirse con el mundo y con las contradicciones del mundo. Están aquí para debatir sobre sus raíces, lo que es uno, la pertenencia, la hermandad"*.

Asimismo, transmitió el orgullo y la felicidad de la ciudad de Turín en haber participado en la organización y destacó la acogida de sus gentes hacia las comunidades presentes. *"Turín y todos nosotros necesitamos mirar más al mundo"*.

## Enzo Ghigo, presidente de la Región Piamonte "EL GRAN RETO DEL DIÁLOGO"

El presidente de la Región de Piamonte también dirigió unas palabras a los asistentes.

"Cuando pensé en Terra Madre imaginé el gran reto del diálogo, en ver a miles de representantes de las distintas comunidades, unidos por el intercambio de experiencias sobre el alimento y para conseguir alimento. Pero el reto más difícil consiste en separar el debate sobre la producción agroalimentaria respecto al dogmatismo y al esquematismo".

Terra Madre nace con la intención de romper los esquemas basados "en una contraposición estéril entre el adelanto tecnológico y científico y la tutela de los patrimonios de los conocimientos alimentarios. El encuentro dará voz a una producción agroa-

limentaria que no es industrial pero que sí supo ser en el pasado, y lo será en el futuro, la premisa de todo desarrollo industrial responsable. Terra Madre está enseñando la otra cara de la globalización, la que se basa en el diálogo, es la cara de la misma moneda".



"La libertad de producir existirá mientras exista la libertad de consumir", añadió Enzo Ghigo. "No se trata de contraponer los fundamentalistas contra los OGM a los neopositivistas de las nuevas tecnologías porque afecta al derecho fundamental de la libre elección de los alimentos. Estoy seguro de que las biotecnologías nos ayudarán en el camino del progreso, pero también estoy convencido de que este recorrido recibirá mayores consensos si sabemos defender en todos los países del mundo los campos libres de OGMs con una reglamentación que asegure tanto la libertad del productor como la del consumidor. Quienes piensen monopolizar la producción y el consumo cometen una gravísima equivocación porque Terra Madre es la tierra de todos".

## Gianni Alemanno, ministro italiano de Políticas Agrícolas y Forestales "LOS AGRICULTORES DEBEN RECIBIR AYUDAS"

El ministro italiano destacó que Terra Madre había conseguido que, por primera vez, fuesen los agricultores los que hablasen de agricultura y no los políticos. "Ustedes son la imagen del orgullo de ser agricultores. Tienen colores e idiomas diferentes, pero en sus ojos tienen el orgullo de quienes no quisieron abandonar la tierra. Ustedes saben distinguir en los resultados de la ciencia y la tecnología lo que permite ser auténticos y lo que, en cambio, desemboca en un envilecimiento y en una industrialización salvaje".

Asimismo, rechazó las acusaciones de quienes dicen que tener una actitud cautelosa o de desconfianza con los OGMs es una actitud obsoleta que pertenece al pasado. "Sabemos que todos los días, cada comunidad inventa algo nuevo, pero lo hace acatando y respetando el medio ambiente, respetando el proceso de

producción de los alimentos y el derecho del consumidor".

Alemanno expresó su deseo de que los organismos vivos no tengan la lógica de explotación y de que las opciones de los agricultores serán libres así como las de los consumidores. Explicó que en las negociaciones sobre el comercio internacional se decidió que la agricultura se merecía un apoyo económico porque siempre había pagado el precio de los acuerdos. "La existencia de la injusticia de agricultores muy ayudados y de otros sin ayudas no se soluciona cancelando todos los apoyos a la agricultura, sino procurando que todos los agricultores reciban ayudas para mantenerse en tierra. Queremos que los organismos multilaterales, como FAO, tengan los recursos necesarios para llevar a cabo una real cooperación agrícola, con recursos para dar ayudas a los agricultores en el mundo y cancelar la ver-

güenza que hace que millones de seres humanos, aún hoy, en el tercer milenio, sigan padeciendo hambre".

Otro de los temas a los que se refirió durante su intervención fue la defensa de las denominaciones de origen.



## EL DEBATE DE LAS COMUNIDADES



Representantes de cinco países tan diferentes como Chile, Brasil, Burkina Faso, India y Estados Unidos, tuvieron ocasión de abrir el turno de ponencias durante la Asamblea Plenaria.

### CHILE: Agricultura basada en la producción local

El representante de Chile, Miguel Altieri, docente de Agroecología en la Universidad de Berkley en California, citó la contaminación genética como uno de los principales problemas asociados a los cultivos tradicionales y destacó que son necesarios los movimientos sociales que se opongan a los cultivos transgénicos y a la política de muchas multinacionales. Señaló como concepto básico la integración económica de los sistemas tradicionales en los sistemas globales. *"Tenemos que desarrollar una nueva agricultura basada en la producción local donde los cultivadores y los consumidores tengan vínculos estrechos. Tenemos que abrazar un nuevo modelo de cultivos que excluya a los organismos genéticamente modificados y debemos prometer el acceso de todos a la tierra para tener acceso a los mercados lo-*

*cales, y dar ayudas y subsidios a las familias de los campesinos. Tenemos que dar un sistema de crédito para los pequeños agricultores, eliminar monopolios que distribuyan alimentos a nivel global y encontrar mecanismos para distribuir estos modelos de producción agroecológica, proteger la investigación y controlar los daños que provocan las grandes multinacionales. Por eso es importante la investigación, para redestinar la agricultura campesina y tener un enfoque correcto respecto al sistema de patentes".*



### BRASIL: Asociar la producción a una distribución mejor

Frei Betto, de Brasil, habló sobre el proyecto Hambre Cero, propuesto por el presidente de este país, Lula Ignacio Da Silva, y denunció la ausencia de EEUU en el mismo. Explicó que el proyecto pretende crear y sentar bases y condiciones para tener un desarrollo sostenible, con la valorización de la agricultura de tipo familiar.

Frei Betto destacó que las cinco causas prioritarias de muerte precoz en el mundo son la guerra, el terrorismo, los accidentes laborales y por carretera, las enfermedades y el hambre, e hizo reflexionar sobre el hecho de que la suma de los cuatro primeros factores ni siquiera llega a la mitad del número de víctimas por hambre.

Explicó que el presidente Lula ha lanzado como prioridad de su Gobierno el programa Hambre Cero dirigido a 53 millones de brasileños. *"En el mundo hay 6 000 millones de habitantes y según la FAO el planeta produce alimentos suficientes para 11 000 millones de bocas. Tenemos que asociar nuestra producción a una distribución mejor. No podemos decir que el modelo capitalista de sociedad haya sido un éxito porque 4 000 millones de personas viven por debajo del umbral de la pobreza. En el programa Hambre Cero queremos convertir el problema del hambre en una cuestión política porque la historia de la humanidad nos demuestra que un problema social encuentra solución únicamente si se convierte en una cuestión política el derecho para todos a producir, a comercializar y a consumir. Slow Food en portugués significa alimentos sanos. El complemento de Slow Food es justicia urgente para el mundo".*



## BURKINA FASO: África sigue siendo débil en los intercambios comerciales

El Secretario General de IMD Formación, una entidad africana para el desarrollo económico y social de Burkina Faso, Francis Fruen Gang, subrayó que "África, en los intercambios comerciales a nivel mundial sigue siendo débil y está representada de manera marginal". Sin embargo, destacó que en el encuentro de Slow Food está representada de manera significativa. "Hablar de la alimentación en África es hablar de hambre y las causas responden a factores naturales como la sequía, la desertización, las políticas orientadas hacia cultivos de más renta, el bajo ingreso de los campesinos para acceder a tecnologías. Lo que impide dar salida a las producciones de estas zonas es la ausencia de pequeñas unidades de transformación, la baja remuneración del trabajo y la ausencia de salidas comerciales. Al lado de estos factores endógenos coexisten causas exógenas muy profundas. Podemos citar la competencia desleal, el dumping de los productos europeos como la leche, la carne, el trigo, el azúcar, el algodón..."



Desde su punto de vista, la práctica de los subsidios conlleva a una invasión de los mercados africanos. "La cuota de la ayuda pública al desarrollo en el ingreso nacional bruto de los países de África y en los países subsaharianos era del 8% en 1990, reduciéndose al 5.8% en el año 2000. Las aportaciones financieras internacionales destinadas al desarrollo agrario rural bajaron un 40% y tan sólo el 12% de la ayuda pública al desarrollo se dedica a la agricultura. En lugar de ayudar a África a abordar las causas reales vinculadas a la inseguridad alimentaria, nos hablan de los OGMs como alternativas, después del rechazo por parte de los consumidores europeos".

Para solucionar el tema del hambre en África, opinó que es necesaria la defensa de los valores africanos que se fundamentan en el hecho de compartir alimentos, semillas, saberes y conocimientos tradicionales. También subrayó el respeto por la 'madre tierra' heredada de los antepasados y la valorización de rico patrimonio alimentario que existe a través de la creación de espacios, de intercambio de experiencias, entre comunidades alimentarias y la mejora de la eficiencia y de la efectividad de los circuitos de distribución con África y en África. Pero destacó especialmente la protección de los derechos de las comunidades sobre sus recursos genéticos y sobre sus conocimientos amenazados a raíz de los intentos de privatización y de la piratería genética.

"Debemos abogar por una apertura de los mercados europeos a los productos africanos y, por otra parte, abogar por una disminución drástica de los subsidios agrícolas del norte, aunque no necesariamente su supresión porque estamos convencidos de que los subsidios dados a los agricultores en Europa y en América desregulan las fuerzas del mercado".



## INDIA: La agricultura, la cenicienta de la economía mundial

"Es así como yo quisiera ver el mundo, lleno de tanta diversidad", comentó Vandana Shiva, (India), promotora de la Fundación para la Ciencia la Tecnología y la Ecología.

Para ella, Terra Madre es la celebración de las diversidades, de las bondades de la Tierra, un ejemplo para los escépticos del mundo.

Desde su punto de vista, lo que hoy se llama alimento, no es alimento, no es más que un subproducto de cierta economía. "Nos comemos los restos de la II Guerra Mundial, los fertilizantes, los abonos con nitrógeno... Tendríamos que empezar a decir que la Organización Mundial de Comercio y su acuerdo es un acuerdo para la no agricultura, y para los no alimentos, porque esto es lo que están promoviendo. La agricultura se ha convertido realmente en la cenicienta de la economía mundial, tendremos que hacer algo para favorecer la economía de la paz. Hacer las paces con la tierra y con las especies y precisamente aquí, en Tierra Madre, la paz entre todas las culturas".

La representante hindú destacó que "todos los que tienen miedo de la diversidad cultural y ven a los demás como enemigos tendrían que venir a Terra Madre para que cambiaran de idea. Nunca como antes en la Historia, miles de millones de

A lo largo de los días se fueron sucediendo diversas ponencias en los llamados 'laboratorios de la tierra'. Representantes de todos los países participantes intercambiaron experiencias sobre temas específicos de sus producciones.



Paralelamente a Terra Madre se celebró en Turín el Salón del Gusto, gran acontecimiento para las producciones agroalimentarias de calidad.

personas se habían visto condenadas al hambre permanente pese a vivir en una tierra rica de productos y pese a la inteligencia de las comunidades agrícolas y a la determinación de las personas a autoalimentarse. Sin la agricultura, los alimentos se hacen de las sobras”.

Por otra parte, acusó a los productos químicos de protagonizar una de las mayores mentiras que matan la tierra. “No producen más alimentos ni cuestan menos que los abonos naturales”.

La otra gran mentira, desde su punto de vista, es la imposibilidad de producir y consumir alimentos localmente. “Tenemos que promover la agricultura honesta y estamos aquí para esto. El mejor camino es evitar los productos químicos”.

### ESTADOS UNIDOS. Sistema alimentario basado en la cantidad

La vicepresidenta de Slow Food International Alice Waters, procedente de EEUU, dio algunos datos representativos sobre la agricultura de su país..

“En los EEUU tan sólo en dos generaciones el número de agricultores ha bajado rápidamente. Hoy un agricultor americano puede alimentar a más de 100 personas, hace un siglo podía alimentar tan sólo a 5 y los conocía a todos. Este incremento en la productividad, que debemos a las tecnologías de la agri-

cultura industrial es sorprendente pero también tiene un coste espeluznante. La pérdida de la biodiversidad, la pérdida de suelos y la contaminación agrícola, cosas obvias que han disminuido nuestro mundo pero también hay costes para nuestras comunidades, para los productores, los consumidores y las relaciones entre las comunidades”.

Según Walters, “las únicas informaciones intercambiadas entre el productor y el consumidor es un dígito, una cifra, el pre-

## “TENEMOS QUE PROMOVER LA AGRICULTURA HONESTA. EL MEJOR CAMINO ES EVITAR LOS PRODUCTOS QUÍMICOS”

cio, así que todo esto se abre camino y al final tenemos realmente una situación de destrucción. Este muro de ignorancia nos da un sistema alimentario industrializado que se consagra en la cantidad y no a la calidad. La economía global institucionaliza una ignorancia global...”.

La representante de EEUU abogó por una revolución mundial en la educación. “Necesitamos convertir la comida escolar en un tema académico. Los estudiantes, el alumnado y el profesorado deben entrar en una nueva relación con los alimentos, con la comida, deben participar en la preparación de las comidas desde el huerto, hasta la mesa, sentándose juntos, ayudándose. Los estudiantes aprenderían de dónde proceden sus alimentos y conocerían algo acerca de las personas que producen estos alimentos. La comida se convertiría en una experiencia ecogastronómica, para todos los niños, dando crédito académico al hecho de comer.

Si los alimentos para las escuelas se compraran en explotaciones orgánicas tendrían un importante impacto económico en una agricultura sustentable. Creo que el destino de la humanidad en el siglo XXI dependerá mucho de cómo las personas opten por producir sus alimentos. Y si nosotros podemos educar los sentidos y romper este muro de ignorancia, si podemos construir comunidades sustentables como las que hay aquí en Terra Madre, estoy convencida de que podremos vivir de manera armónica en este planeta. Lo sustentable es el camino para alcanzar la paz mundial”.

